

EXPOSICIÓN DE LOS NOMBRES DE LOS LUGARES O CIUDADES QUE SE LEEN EN EL LIBRO DE LOS HECHOS DE LOS APÓSTOLES. (C,S)

A

Acheldemach, que significa campo de sangre, el cual aún hoy se muestra en Helia al sur del monte Sion, y hasta ahora, según el consejo de los judíos, la tierra cubre a los muertos innobles, a otros los deja pudrirse al aire libre.

Egipto tiene al norte el mar Mediterráneo y el golfo Arábigo, al este el mar Rojo, al sur el Océano, y al oeste Libia. Su parte inferior está dividida por el Nilo, que la abraza a derecha e izquierda, separándola con su curso, desde la desembocadura Canópica en África hasta la Pelusiaca en Asia, con una distancia de ciento sesenta mil pasos. Por esta razón, algunos han considerado a Egipto entre las islas, ya que el Nilo se divide de tal manera que forma la figura de la letra Δ. Por ello, muchos la han llamado Delta en griego. La medida desde el punto donde el cauce se divide por primera vez hacia los lados hasta la desembocadura Canópica es de ciento sesenta mil pasos, y hasta la Pelusiaca, doscientos cincuenta y seis.

La región de los etíopes se eleva desde el río Indo junto a Egipto, entre el Nilo y el Océano, al sur, bajo la proximidad del sol. De ellos hay tres pueblos: los Hesperios del oeste, los Garamantes de Trípoli, y los Indios del este.

Alejandría, ciudad de Egipto, que antiguamente se llamaba No, situada entre Egipto, África y el mar como una barrera, donde aún hoy se venera la tumba del bienaventurado evangelista Marcos en la Iglesia.

Anfipolis, ciudad de Macedonia. Hay otra del mismo nombre en Siria.

Antioquía, ciudad de Siria Coele, donde fueron ordenados los apóstoles Bernabé y Pablo. Hay otra en la provincia de Pisidia en Asia, donde los mismos, predicando, dijeron a los judíos: "Era necesario que primero se os hablara la palabra de Dios, pero ya que la rechazasteis, etc." (Hechos XIII).

Antípatri, ciudad de Palestina, ahora destruida, que Herodes, rey de Judea, nombró en honor a su padre.

El foro de Apio, nombre de un foro en Roma tomado de Apio, antiguo cónsul, de quien también la vía Apia recibió su nombre.

Apollonia, ciudad de Macedonia. Hay otra en la provincia de África, llamada Pentápolis.

Areópago, tribunal de Atenas, que se interpreta como villa de Marte, porque allí fue juzgado por los doce dioses.

Arabia, región entre el golfo del mar Rojo, que es el Pérsico, y el que se llama Arábigo. Tiene muchas naciones, moabitas, amonitas, idumeos, sarracenos, y muchas otras. Arabia se dice que se interpreta como sagrada, porque es una región que produce incienso y fragancias. Por eso, los griegos la llamaron Eudaimon, y los nuestros Beata.

Asia, región que se llama Menor, sin contar la parte oriental que avanza hacia Capadocia y Siria, está rodeada por el mar. Sus provincias son Frigia, Panfilia, Cilicia, Caonia, Galacia, y muchas otras. Pero especialmente donde está la ciudad de Éfeso, se llama Asia.

Asos, ciudad marítima de Asia, también llamada Apollonia.

Atenas, ciudad en Acaya, dedicada a los estudios de la filosofía. Aunque es una sola, siempre se suele llamar en plural, cuyo puerto Pireo se describe que estuvo fortificado con un muro séptuple.

Atalia, ciudad marítima de Panfilia.

Azoto, notable pueblo de Palestina, que en hebreo se llama Esdod, y es una de las cinco ciudades de los filisteos.

B

Babilonia, metrópoli del reino de los caldeos, donde aquellos que construyeron la torre fueron divididos en lenguas, de donde también la región circundante se llama Babilonia. Heródoto y muchos otros que escribieron historias griegas refieren que fue poderosísima, situada en la llanura en forma cuadrada, desde un ángulo hasta el otro del muro, abarcando doce mil pasos, es decir, en total sesenta y cuatro mil pasos en circunferencia. La ciudadela, es decir, el Capitolio de esa ciudad, es una torre que, construida después del diluvio, se dice que abarca cuatro mil pasos. Tras su ruina, se dice que solo quedaron los muros de ladrillo, y que fueron recuperados para capturar las bestias que abundan allí.

Berea, ciudad en Macedonia, que recibió noblemente la palabra del Señor.

Bitinia, provincia de Asia Menor, que antiguamente se llamaba Bebricia, y luego Migdonia. Es también la mayor Frigia, separada de Galacia por el río Hiera. Tiene una ciudad del mismo nombre.

C

Hay dos ciudades llamadas Cesarea en la tierra de la promesa. Una es Cesarea de Palestina, situada en la costa del mar Mediterráneo, que antiguamente se llamaba Pyrgos, es decir, torre, de Estratón, pero fue construida por Herodes, rey de Judea, de manera más noble y hermosa y mucho más útil contra la fuerza del mar: en honor a César Augusto, fue llamada Cesarea. En ella también construyó un templo de mármol blanco. Allí su nieto Herodes fue golpeado por un ángel, el centurión Cornelio fue bautizado, y el profeta Ágabo fue atado con el cinturón de Pablo. La otra es Cesarea de Filipo, de la que la Escritura del Evangelio menciona, al pie del monte Líbano, donde están las fuentes del Jordán, hecha por Filipo, tetrarca de esa región, y en honor a Tiberio César fue llamada así. Pero también hay una tercera Cesarea, metrópoli de Capadocia, de la que Lucas menciona: "Partiendo de Éfeso y descendiendo a Cesarea, subió y saludó a la Iglesia."

Capadocia, región en la cabeza de Siria, es decir, al norte.

Carrlia, ciudad de Mesopotamia, famosa entre los romanos por la derrota de Craso, y entre nosotros por la hospitalidad del patriarca Abraham y la muerte de su padre.

Cencreas, puerto de la famosísima ciudad de Corinto.

Región de los caldeos entre Babilonia y Arabia, Tigris y Éufrates.

Canán, hijo de Cam, obtuvo la tierra desde Sidón hasta Gaza, que los judíos posteriormente poseyeron tras expulsar a los cananeos.

Quíos, isla frente a Bitinia, cuyo nombre en lengua siria designa masticar, porque allí se produce el mástique. Algunos la llamaron Chía, por la ninfa Chione.

Cilicia, provincia de Asia, que es atravesada por el río Cigno, y el monte Amano, del que Salomón hace mención, la separa de Siria Coele.

Chipre, isla en el mar de Panfilia, famosa por sus quince antiguas ciudades, y especialmente por sus riquezas, sobre todo de cobre. Allí fue el primer descubrimiento y utilidad de este metal. Cerca de ella, en los límites de Cilicia, hay un promontorio y un pueblo de Venus.

Cirene, ciudad en Libia, cuya región también se llama Pentapolitana, porque brilla principalmente con cinco ciudades: Berenice, Arsinoe, Ptolemaida, Apollonia, y la misma Cirene.

Cnido, isla frente a Asia.

Cos, isla nobilísima frente a Asia, adyacente a la provincia de Ática, y hay un pueblo del mismo nombre en la isla Calamna.

Corinto, ciudad marítima de Acaya.

Creta, isla de Grecia, famosa por sus antiguas cien ciudades, de donde se llamó Hecatópolis.

D

Damasco, noble ciudad de Fenicia, que antiguamente tuvo el principado en toda Siria, y ahora se dice que es la metrópoli de los sarracenos. De donde también su rey Maumas dedicó una famosa basílica para él y su gente, mientras que los cristianos en la ciudad frecuentan la Iglesia del bienaventurado Bautista Juan.

Derbe, ciudad de la provincia de Licaonia.

E

Elamitas, príncipes de Persia, llamados así por Elam, hijo de Sem.

Éfeso, obra de las Amazonas, ciudad en Asia, donde descansa el bienaventurado evangelista Juan.

F

No hay nombres que comiencen con F, pero sí con Φ estos dos.

Frigia, provincia de Asia situada sobre Troade, colindante al norte con Galacia, al sur con Licaonia y Pisidia, y al este con Capadocia. Hay dos Frigias, la mayor tiene a Esmirna, y la menor a Ilión.

Fenicia, provincia de Siria, cuyas partes son Samaria, Galilea, y muchas otras regiones.

G

Hay dos Galileas. Una es Galilea de los gentiles, cercana a los límites de Tiro en la tribu de Neftalí. La otra está alrededor de Tiberíades y el lago de Genesaret en la tribu de Zabulón.

Galacia, provincia de Asia, que toma su nombre de los galos, quienes, llamados por el rey de Bitinia para ayudar, dividieron el reino con él tras la victoria. Así, mezclados con los griegos, primero fueron llamados Galogriegos, y luego Galatas.

Gaza, ciudad notable de Palestina, que en la antigüedad era el límite de los cananeos al sur. Pero el lugar de la antigua Gaza apenas muestra vestigios de sus cimientos. Esta que ahora se ve fue construida en otro lugar por aquella que se derrumbó.

Grecia, una provincia de Acaya, que los escritores griegos llamaron Hélade. En la cual está la ciudad de Atenas, antiguamente llamada Ática.

H

Hadrumeto, ciudad en la región de Bizancio en África.

Hadria, o Adria, nombre del mar frente a Rávena, que se adentra por las bocas del río Po, tomando su nombre de la cercana ciudad de Hadria, que también dio su nombre al mar Adriático. Jerusalén, metrópoli de toda Judea, que ahora, por el emperador Aelio Adriano, que la restauró con un sitio más amplio tras ser destruida por Tito, se llama Aelia. Por su obra, los lugares santos, es decir, de la pasión y resurrección del Señor, y también del hallazgo de la santa Cruz, que antiguamente estaban fuera de la ciudad, ahora están rodeados por el muro norte de la misma ciudad.

I

Iconio, ciudad muy célebre de Licaonia, y hay otra en Cilicia.

Jope, pueblo marítimo de Palestina, en la tribu de Dan, donde aún hoy se muestran las rocas en la costa, en las que se dice que Andrómeda fue atada y liberada por su esposo Perseo.

Italia, región en la patria de los romanos, que toma su nombre del rey Italo, que está rodeada por el mar Mediterráneo al suroeste y al noroeste, y el resto está obstruido por las barreras de los Alpes.

Judea, a veces se llama así a toda la tierra de las doce tribus, a veces solo a las dos tribus que antiguamente se llamaban Judá, para distinguirla de Galilea y Samaria, y de otras regiones en la tierra de la promesa. Y es de notar en los historiadores que Judea pertenece a Palestina, mientras que Galilea y Samaria pertenecen a Fenicia.

L

Lasea, ciudad costera de la isla de Creta, cerca del lugar llamado Buenos Puertos, como explica Lucas. Por la cual algunos leen incorrectamente Thalassa.

Hay dos provincias de Libia. Una es Libia Cirenaica, de la que se dice: "Y parte de Libia que está cerca de Cirene" (Hechos II). Esta es la primera parte de África después de Egipto, y dio su nombre al mar Libio. Después de la cual está Libia de los etíopes, que se extiende hasta el Océano meridional.

Licaonia, provincia de Asia. También hay una ciudad del mismo nombre en la Frigia menor.

Licia, provincia de Asia.

Lida, ciudad de Palestina situada en la costa del mar Mediterráneo, que ahora se llama Diospolis.

Listra, ciudad de Licaonia.

M

Macedonia, provincia de los griegos muy noble, y hecha más noble por la virtud de Alejandro Magno.

Madián, ciudad cerca de Armón y Areópolis, de la cual solo se muestran las ruinas, donde Moisés vivió en el exilio con su suegro Jetro.

Medos, llamados así por Madai, hijo de Jafet. Estas regiones están entre el río Indo y el río Tigris, desde el monte Cáucaso hasta el mar Rojo, Aracusia, Partia, Asiria, Persia, y Media, que la Sagrada Escritura a menudo llama todas juntas con el nombre de Media.

Mesopotamia, región entre los ríos Tigris y Éufrates, que por su nombre en griego muestra que está situada en medio de los ríos. Al sur de ella está Babilonia, luego Caldea, y finalmente Arabia Eudaimon.

Mileto, ciudad marítima de Asia, separada por diez estadios de la desembocadura del río Meandro, donde Pablo habla a los ancianos de Éfeso. También hay una isla de nombre ignoto en el mar Egeo o Jónico.

Misia, provincia de Asia, ahora llamada Eolia. Hay otra del mismo nombre junto al río Danubio. Y hay autores que dicen que los mosos, brigas y tinos pasaron de Europa, de los cuales en Asia se llaman misios, frigios y bitinios.

Mitilene, isla frente a Asia, que está a siete mil quinientos pasos del continente más cercano.

N

Nazaret, aldea en Galilea cerca del monte Tabor, de donde nuestro Señor Jesucristo fue llamado Nazareno. Tiene una iglesia en el lugar donde el ángel entró para anunciar a la bienaventurada María, y otra donde el Señor fue criado.

Neápolis, ciudad de Caria, que es provincia de Asia.

O

Monte de los Olivos, al este de Jerusalén, con el torrente Cedrón fluyendo entre ellos. Donde las últimas huellas del Señor impresas en el suelo aún se muestran hoy. Y aunque la tierra es extraída diariamente por los creyentes, sin embargo, estas santas huellas recuperan continuamente su estado original. De hecho, cuando la iglesia en cuyo medio están fue construida con un diseño redondo y una obra muy hermosa, se dice que solo la cima más alta, debido al paso del cuerpo del Señor, no pudo ser cubierta ni abovedada de ninguna manera, sino que su camino hacia el cielo permanece abierto.

P

Panfilia es una provincia de Asia.

Pafos, ciudad marítima en la isla de Chipre, famosa en tiempos antiguos por los ritos de Venus y los poemas de los poetas, que, habiendo sido destruida por frecuentes terremotos, ahora solo muestra vestigios de ruinas de lo que fue.

Partos, situados entre el río Indo, que está al este, y el río Tigris, que está al oeste, como se ha dicho antes.

Patara, ciudad de la provincia de Licia en Asia.

Perge, ciudad de la provincia de Panfilia.

Filipos, ciudad en la primera parte de Macedonia.

Pisidia, provincia de Asia.

Ponto, región de muchas naciones junto al mar Pónico, que separa Asia y Europa, y se conoce por ser más dulce que los demás debido a la gran cantidad de agua dulce que recibe de las desembocaduras del Danubio.

Ptolemaida, ciudad marítima de Judea cerca del monte Carmelo, que antiguamente se llamaba Aco. Hay otra Ptolemaida en la provincia de Pentápolis en África, de la que he mencionado antes.

Puzol, ciudad, colonia de Campania, también llamada Dicearquía.

R

Regio, ciudad marítima de Sicilia, separada por veinte mil pasos del promontorio Peloro, cuyo nombre en griego se interpreta como ruptura, porque esta parte de Sicilia, que una vez estuvo unida al campo de Brucio en Italia, fue luego separada por el mar interpuesto, con quince mil pasos de longitud en el estrecho, y mil quinientos en anchura cerca de la columna regia. En este estrecho está el escollo de Escila, y también Caribdis, un mar vórtice, ambos famosos por su ferocidad.

Rodas, la más noble de las islas Cícladas, y la primera desde el este, antiguamente llamada Ophiusa. En la cual hubo una ciudad del mismo nombre famosa por su coloso de bronce de setenta codos de altura. Está a veinte mil pasos del puerto de Asia.

Roma, ciudad en Italia, antigua señora de todo el mundo, llamada así por el nombre de su fundador Rómulo. Debido a su extraordinaria virtud, muchos escritores preferían llamarla la Ciudad, como si fuera la única.

S

Salamina, ciudad en la isla de Chipre, ahora llamada Constancia, que, en tiempos del emperador Trajano, los judíos destruyeron matando a todos sus habitantes.

Salomón, ciudad marítima de la isla de Creta.

Samaria, ciudad real en Israel, situada en la cima del monte Somer. Pero toda la región que la rodeaba antiguamente tomó su nombre de la ciudad, situada entre Judea y Galilea. Esta fue llamada Sebaste, es decir, Augusta, por Herodes Antipas en honor al emperador Augusto.

Samos, isla en el mar Egeo, donde se dice que se descubrieron por primera vez las vasijas de barro. De ahí que se llamen vasijas Samias.

Samotracia, isla en el golfo de Carpatos.

Sarón, que se interpreta como campestre, es una región que se extiende desde Cesarea de Palestina hasta el pueblo de Jope. Y es un lugar adecuado para pastar rebaños, que, según la calidad del suelo, produjo inmediatamente frutos de fe cuando Pedro predicó. Pero también entre el monte Tabor y el lago de Tiberíades se llama región de Sarón.

Seleucia, ciudad noble de Siria, situada en el promontorio de Antioquía de Siria.

Siquem, ciudad de Jacob, ahora llamada Neápolis, cerca de la tumba de José, que tomó su nombre del hijo de Hamor, su rey, cerca de la cual el Señor habló a la mujer samaritana en el pozo, donde ahora se ha construido una iglesia en el lado del monte Garizim.

Sicilia está dividida en tres promontorios, de donde, por su forma triangular, fue llamada antiguamente Trinacria, y luego Sicilia por el rey Sículo. El primer promontorio se llama Peloro, y mira hacia el norte. Cerca de él está la ciudad de Mesina en Italia, a doce estadios de distancia del promontorio Caenys. El segundo se llama Pachino, que mira hacia el sureste. El tercero se llama Lilibeo, tiene una ciudad del mismo nombre, y se dirige hacia el oeste.

Sidón, ciudad notable de Fenicia, antiguamente el límite de los cananeos, situada al norte cerca del nacimiento del monte Líbano, y también es un centro de producción de vidrio.

Sinaí, monte en la región de Madián sobre Arabia en el desierto, que también se llama Horeb. De donde se dice: "E hicieron un becerro en Horeb" (Salmo CV), aunque Moisés escribió que esto ocurrió en Sinaí.

Siracusa, metrópoli de Sicilia bajo el promontorio de Pachino.

Siria, que en hebreo se llama Aram, es una región entre el río Éufrates y el mar Mediterráneo, que se extiende hasta Egipto. Tiene grandes provincias: Comagena, Fenicia, y Palestina, sin contar a los sarracenos y nabateos, cuyas naciones son doce.

Sirtis, lugares arenosos en el mar Mediterráneo, muy temibles y peligrosos, porque suelen arrastrar todo hacia ellos, y el mar poco profundo atrapa a los que se acercan. Estas están cerca del mar de Egipto y se mezclan con él.

Esmirna, ciudad de la provincia de Licia en Asia, de la que Lucas menciona: "Y navegando por el mar de Cilicia y Panfilia, llegamos a Esmirna de Licia" (Hechos XXVII), por lo cual algunos códices tienen "llegamos a Listra, que es de Cilicia". Sin embargo, Jerónimo, en el libro de los Nombres Hebreos, pone Mirra, e interpreta como amarga.

T

Tarso, ciudad metrópoli de la provincia de Cilicia, gloriosa por el apóstol Pablo.

Teatro, lugar que toma su nombre del espectáculo, porque en él el pueblo, desde arriba y mirando, contemplaba los juegos escénicos.

Tesalónica, ciudad de Macedonia.

Tiatira, ciudad de Lidia, que es provincia de Asia, famosa antiguamente por el templo de Esculapio. De esta ciudad era aquella Lidia vendedora de púrpura, que en Filipos aceptó la fe de Cristo.

Tiro, metrópoli de Fenicia en la tribu de Neftalí, a unos veinte mil pasos de Cesarea de Filipo. Esta fue antiguamente una isla separada por un mar muy profundo a setecientos pasos, pero fue unida a la tierra por Alejandro mediante la construcción de muchos terraplenes en el estrecho para su conquista. Su nobleza se debe principalmente al caracol y la púrpura.

Troas, ciudad marítima de Asia, también llamada Antigonía.